



Record Office  
Records

Smt Mira Tara chand Gangarde  
(Widow of) NO-6915 645 FEX NK (TS)

Late Tara chand Natha Gangarde  
ISSUED under order 21/290

MAH-17) 4074380

Zilla Sainik Welfare Officer  
Zilla Sainik Welfare Office  
Ahmednagar - 414 001.

1. वारिस रिश्तेदार का ब्योरा—  
Particulars of the Next-of-Kin—

- (क) नाम SMT MIRA TARA CHAND GANGARDE  
(a) Name.....
- (ख) पिता का नाम LATE TARACHAND NATHA  
(b) Father's Name.....  
HUSBAND GANGARDE
- (ग) रिश्ता  
(c) Relationship..... WIFE
- (घ) गांव  
(d) Village... NARAYAN DOHO
- (ङ) थाना/तहसील AHMAD NAGAR  
(e) Thana/Tehsil.....
- (च) डाक-घर  
(f) Pst Office... NARAYAN DOHO
- (छ) जिला और राज्य  
(g) District and State... AHMAD NAGAR  
MAHARASHTRA

D/204/AOL/MARCH/2000

आइ०ए०एफ०वाई-1964

हिन्दी-अंग्रेजी

IAFY-1964

Hindi/English

**ARMY**

सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिविल  
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

**COMBINED CERTIFICATE OF  
DISCHARGE AND  
RECOMMENDATION FOR CIVIL  
EMPLOYMENT**

**COMBATANTS**

वैयक्तिक विवरण  
**PERSONAL PARTICULARS**

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)  
(a) Name in Full (Block Capitals)  
**TARA CHAND NATHA GANGARDE**
- (ख) पिता का पूरा नाम  
(b) Father's Name in full  
**LATE NATHA MARUTI GANGARDE**
- (ग) धर्म  
(c) Religion  
**HINDU**
- (घ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।  
(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.  
**CHABHAR**
- (च) जाति (कोई हो तो)  
(e) Caste (if any)
- (छ) जन्म की तारीख  
(f) Date of Birth  
**1-6-56**
- (ज) आँखों का रंग  
(g) Colour of Eyes  
**BLACK**

- (झ) कद  
(h) Height

**167cm**

- (ञ) पहचान चिन्ह  
(i) Identification Marks

**mole 4.5cm from Rt ear lobe at 7 o'clock  
mole 10.15cm from left nipple at 11 o'clock.**

- (ड) विवाहित/अविवाहित  
(j) Marital Status

**MARRIED**

- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम  
(k) Full name of wife or next of Kin.

**MIRA TARACHAND GANGARDE**

- (ट) स्थायी घर का पता  
(l) Permanent Home Address :

- (1) मकान नं., गली/सड़क/मोहल्ला  
(1) House No., Name of Street/Road/Mohalla

**200410**  
(2) गांव/करवा  
(2) Village/Town  
**NARAYAN DOHO**

(3) डाकघर  
(3) Post Office  
**NARAYAN DOHO**

(4) तारघर

(4) Telegraph Office

NARAYAN DOMO

(5) तहसील

(5) Tehsil

AHMAD NAGAR

(6) निकटतम रेलवे स्टेशन

(6) Nearest Railway Station

AHMAD NAGAR

(7) जिला

(7) District

AHMAD NAGAR

(8) राज्य

(8) State

MAHARASHTRA

(9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड

(9) RSB and ZSB serving the area

AHMAD NAGER

(10) पिन कोड

(10) Pin code

414002

भाग-4

Part-IV

सेवा विवरण

SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु सेना में.....को.....के रूप में भर्ती।

Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce as Recr on

7-3-80

5. शपथ ग्रहण की तारीख (सी गई निष्ठा शपथ की तारीख)

Date of Attestation

(Date of oath of Allegiance taken)

15-Sep-81

6. कुल सेवा.....वर्ष.....माह.....दिन।

Total Service 20 Years.....Months 24 days.

7. ....के आदेश से (तारीख.....को सेवा से रितीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बखरित)

Release/Retired/Discharged/Dismissed from Service

on.....by the order of O.C. AOC RECORDS

31st MARCH 2000 A/N

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।  
Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition.....

EX SERVICE  
MAN PENSIONER

9. रिलीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।

Reasons for Release/Discharge/Dismissal..... Disch under  
AIR 13(37) III (1) on fulfilling the  
condition of his enrolment, with liability  
to serve in Reserve for 2 years

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of engagement

20 years

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served.

13.9 E.R

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण ..... वर्ष ..... मोह  
..... दिन।

Details of Sea/Air Service..... Years.....  
Months..... Days.

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

(1) Entered in O P RAKSHAK

14. विदेश में सेवा:-

Service Abroad :

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग) .....से.....तक

From.....To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances.

Basic pay 3569/8m

16. मेडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

SSSM with claps, Jek, 9 years Lsm, 50th

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement.

E

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम  
**QUALIFICATIONS & COURSES**

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :

Civil Educational Qualification :

(क) सेवाारम्भ के समय

(a) At the time of joining Service. 5th pass

(ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in service —

19. सेवा सम्बंधी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम  
Service Test & Examination III Hindi

20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स

Specialist/Service Courses. —

21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स

Foreign Language courses passed. —

22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता

Proficiency in professional trade. —

23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यवसायिक कोर्स

Resettlement/Vocational Courses undergone. —

चिकित्सा रिकार्ड  
**MEDICAL RECORD**

Medical-Category :

A/E

24. लड़ाई में प्राप्त भावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।

Details of battle wounds, disability with percentage.

iv) Driver (MT) -Class —

पारिवारिक विवरण  
**FAMILY PARTICULARS**

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा  
Details of Family Members

क्रम सं० Sl. No.	नाम Name	आयु Age	संबंध Relationship
12	(क) DONDABAI	1-7-45	(mother)
	(a) SMT MIRA TARACHAND GANGARDE	1-7-62	(WIFE)
	(ख) PARIGA	1-7-80	(daughter)
	(b) Rohi Das	15.3-82	(SON)
	SUREKha	8.4.87	(daughter)

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप

**SPORTS AND EXTRA CURRICULAR  
ACTIVITIES**

26. राष्ट्रीय तथा अन्त-राष्ट्रीय तथा-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं  
Inter Services, National and International level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप  
(यदि सूचना उपलब्ध हो)  
Extra Curricular Activities  
(In case this information is available)

विविध  
**MISCELLANEOUS**

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड  
Occupational Record prior to joining service. **STUDENT**
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का व्यौरा  
Details of TA Service
- (क) सेना में अंगीकरण की तारीख .....
- (a) Date of embodiment.....
- (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख .....
- (b) Date of dis-embodiment.....
30. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के अनुसार पुनःनियुक्ति की  
अग्रता।  
Priority for re-employment as per Govt. of India Letter  
No.....
31. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के प्राधिकार का उल्लेख  
करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक योग्यता से समानता।  
Equation of Service educational qualification with civil  
educational qualifications with authority of Govt. of India letter  
No.....

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र  
Army Education Certificate

समकक्ष सिविल शिक्ष  
Civil Equivalent

आर्मी स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IAI	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण पत्र IAII	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IAIII	चतुर्थ IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दें।)  
(For State Govt., equivalents please refer to State Govt.  
orders)



32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असेनिक ट्रेडों से समानता। थ्योर में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं०, एन सी ओ कोड नं०, असेनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।

Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No, Civil trade and authority.

E.R  
(2)

33. जिस व्यवसाय / ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।  
Vocation / Trade/Business for which considered fit.

GENRAL DUTY

34. मोटर गाडी. चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अधवा बेज लिया है? यह भी बताएँ कि किस किस की सिविल गाडी. चलाई हैं।  
Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven:

(क) भारी गाडी.

(a) Heavy Vehicle —

(ख) हल्की गाडी.

(b) Light Vehicle —

(ग) मोटर साइकिल

(c) Motorcycle —

वित्तीय सहायता

**FINANCIAL ASSISTANCE**

35 दी गई वित्तीय सहायता का थ्योर

Details of Financial Assistance Provided.

क्र० सं० Sl.No.	भुगतान की तारीख Date of Payment	सहायता का स्वरूप Nature of Assistance	से From	रशि रु०.	थै० Amount	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर Signature of the Paying Officer

— Nil —

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :  
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या

(1) Registration Number

(2) तारीख

(2) Date

(3) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखें)

(3) RSB/ZSB (mention place)

AHMADNAGAR

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या

(1) Registration Number

(2) तारीख

(2) Date

(3) स्थान

(3) Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां

Emoluments Last drawn.

4794/-

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्त अधिकार

Pension Entitlement.

(a) Commutation value

128558/-

(b) Service Gratuity

61463/-

(c) Service Pension

~~15761~~ - 1598

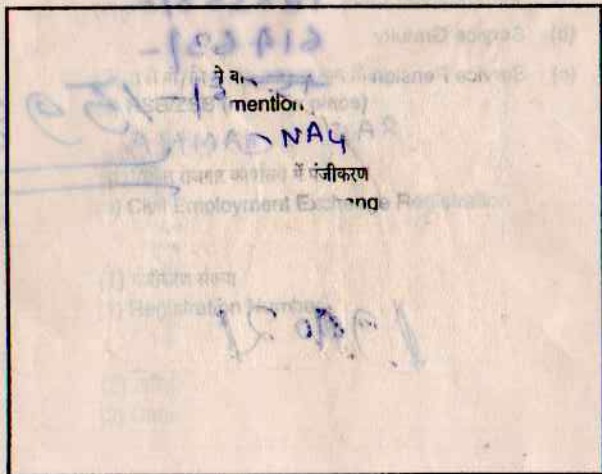
1990 21

प्रमाण-पत्र  
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificate for the families of Service pensioner; it should include the following :

- (क) पेन्शन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो  
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



(ख) नं०, रैंक तथा नाम

(b) No., Rank and Name EX NK

6915-645 F TARA CHAND -  
NATHA GANGARDE

(ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(c) Unit/establishment in which last served.

EX NK

6915

CAD Pulgaon

राशयिंद

(d) Full signature of Pensioner

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/ दन्त का इलाज करने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र० सं० Sl.No.	नाम Name	आयु Age	सम्बन्ध Relationship
--------------------	-------------	------------	-------------------------

AS per page NO-12

मार्गदर्शक दस्तावेज

सिस्टम

संयोजित रूप में प्रस्तुत है

टिप्पणी :

NOTE :

- (क) "परीवार" शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सोतेले गोद लिए बच्चे जो पेशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.
- (ख) पेशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायतम/सलाज के हकदार नहीं हैं।
- (b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

RECORDS

(9: A)

210002 - 04 3100 119

नोट  
**NOTE**

इस प्रमाण पत्र पुस्तिको को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेन्टर को भेज दे ।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records

A O C RECORDS  
SECUNDERA BAZAR  
(A.P.)  
PIN CODE NO - 500015